

ح పచ్చి మిరపకాయ (తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ **ఫా** అంటాము కదా! అలాగా.

ح 'ఖరము'లోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండించి పలికినట్లు ఖి అని ఉచ్చరించాలి.

ق కోడిపుంజు చేసే శబ్దం 'క్వ్.. క్వా'

ق ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ...అగూ... అన్నట్లు; గటర్ గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం.

ك అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖుర్ఆన్ ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ف Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

75. అల్ ఖియామహ్
75. సూరతుల్ ఖియామహ్
سُورَةُ الْقِيَامَةِ مَكِّيَّةٌ 75

అపార కరుణామయుడు, పరమ కృపాశీలుడైన అల్లాహ్ పేరుతో ప్రారంభం	బిస్మిల్లాహిర్ రహ్మానిర్ రహీమ్	بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
1 నేను ప్రకయ దినంపై ప్రమాణం చేస్తున్నాను.	లా ఉక్సిము బి యామిల్ క్రియామహ్ (1)	لَا اُقْسِمُ بِیَوْمِ الْقِیٰمَةِ ۙ
2 ఇంకా నేను, తనను తాను నిందించుకునే ఆత్మపై ప్రమాణం చేస్తున్నాను.	వలా ఉక్సిము బిన్ నఫసిల్ లవ్యామహ్ (2)	وَلَا اُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللّٰوِاْمَةِ ۙ
3 ఏమిటి, మానవుడు మేమతని ఎముకలను కూర్చలేమని అనుకుంటున్నాడా?	అ యహ్సబుల్ ఇన్సాను అల్ లన్ నజ్మత ఇజ్జ్యామహ్ (3)	اَيَحْسَبُ الْاِنْسَانُ اَنْ يُجْعَلَ عِظَامُهٗ ۙ
4 తప్పకుండా కూర్చగలము. మేమతని వ్రేళ్ల కొనలను సయితం (యథాతథంగా) సవరించగలం.	బలా క్వాదిరీన అలా అన్ నుసవ్వియ బనానహ్ (4)	بَلٰی قَدِیْرٍ عَلٰی اَنْ نُّسَوِّیَ بَنَاتُهٗ ۙ
5 ఈ మానవుడైతే ఇక మీదట కూడా దురంతాలకు పాల్పడదలుస్తున్నాడు.	బల్ యురీదుల్ ఇన్సాను లి యఫ్జుర అమామహ్ (5)	بَلْ یُرِیْدُ الْاِنْسَانُ لَیْفُجِّرَ اَمَامُهٗ ۙ
6 “ఇంతకీ ప్రకయదినం ఎప్పుడు?” అని అడుగుతున్నాడు.	యన్అలు అయ్యాన యాముల్ క్రియామహ్ (6)	یَسْئَلُ اَيَّانَ یَوْمِ الْقِیٰمَةِ ۙ
7 చూపు చెదిరిపోయినప్పుడు...	ఫ ఇజ్ బరికల్ బస్వర్ (7)	فَاِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ ۙ
8 చంద్రుడు కాంతిహీనుడై పోయినప్పుడు...	వ ఖసఫల్ కమర్ (8)	وَخَسَفَ الْقَمَرُ ۙ
9 సూర్యచంద్రులు కలిపివేయబడినప్పుడు...	వ జుమిఅ షమ్సు వల్ కమర్ (9)	وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۙ
10 ఆ రోజు మానవుడు, “నేనెక్కడికి పారిపోను?” అంటాడు.	యకూలుల్ ఇన్సాను యామ ఇబ్నెల్ బసల్ మఫర్ (10)	یَقُوْلُ الْاِنْسَانُ یَوْمَئِذٍ اَيْنَ الْبَقَرُ ۙ

ع
ا
ز
ج

అ ఇ ఈ ఊ ఊ = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఊ, ఊ' లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.

'Zoo' లోని 'Z'మాదిరి.

అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖుర్ఆన్ ఆదియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ت
ث
ط
ظ

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా: త్వునామీ, సంవత్సరం.

నాలుకను స్పృశించేలాగా మలచి మునిపక్షను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జ్యేష్ఠు చాలా సాష్టాగా ఉచ్చరించాలి.

11 లేదు. ఎక్కడా ఏ ఆశ్రయమూ లేదు.	కల్లా లా వజర్ (11)	كَلَّا لَا وَزَرَ ۝
12 ఆ రోజు నీ ప్రభువు వద్దనే స్థాన ముంటుంది.	ఇలా రబ్బిక యామఇజేనిల్ మున్తకర్ (12)	إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ۝
13 ఆ రోజు మనిషికి, తానేం ముందుకు పంపాడో, మరేం వెనుక వదిలాడో తెలుపబడుతుంది.	యునబ్బుఉల్ ఇన్సాను యామ ఇజేమ్ బిమా కద్దమ వ అఖర్ (13)	يُنَبِّئُوا الْإِنْسَانَ يَوْمَئِذٍ مَّا قَدَّهٖ ۝ وَأَخَّرَهٖ ۝
14 మానవుడు తనకు వ్యతిరేకంగా తానే సాక్షిగా ఉంటాడు.	బలిల్ ఇన్సాను అలా నఫసిహీ బస్వీరహ్ (14)	بَلِ الْإِنْسَانِ عَلَىٰ نَفْسِهٖ بَصِيرَةٌ ۝
15 (తన దుష్కర్మలను కప్పిపుచ్చుకో వటానికి) ఎన్ని సంజాయిషీలు ఇచ్చుకున్నప్పటికీను.	వలౌ అల్కా మఅజ్జేరహ్ (15)	وَلَوْ أَلْفَىٰ مَعَادٍ ۝
16 (ఓ ప్రవక్తా!) నీవు ఖుర్ఆన్‌ను తొందరగా కంఠస్థం చేసుకోవటానికి నీ నాలుకను వేగంగా కదిలించకు.	లా తుహూరిక్ బిహీ లిసానక లి తత్తజల బిహ్ (16)	لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَٰ بِهِ ۝
17 దాన్ని సమకూర్చే, (నీచేత) పారాయణం చేయించే బాధ్యత మాది.	ఇన్న అలైనా జమ్అహూ వ కుర్ఆనహ్ (17)	إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ۝
18 కాబట్టి మేము దానిని పఠించాక, నువ్వు దాని పఠనాన్ని అనుసరించు.	ఫ ఇజౌ కర్తనాహు ఫత్తబిత్ కుర్ఆనహ్ (18)	فَإِذَا قَرَأَهُ فَأَتَّبِعْ قُرْآنَهُ ۝
19 మరి దానిని విడమరచి చెప్పే బాధ్యత కూడా మాపైనే ఉంది.	తుమ్ము ఇన్న అలైనా బయానహ్ (19)	ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ۝
20 ఎన్నటికీ కాదు. మీరను తొందరగా లభించేదాని (ప్రపంచం)పై మోజుపడుతున్నారు.	కల్లా బల్ తుఫ్హిబ్బూనల్ అజిలహ్ (20)	كَلَّا بَلْ تُجِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ۝
21 పఠలోకాన్ని మాత్రం వదలి పెడుతున్నారు.	వ తజరూనల్ అఖిరహ్ (21)	وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ۝

<p>ح హా</p> <p>ق కా</p>	<p>పచ్చి మిరపకాయ (తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ ఘా అంటాము కదా! అలాగా. కోడిపుంజు చేసే శబ్దం 'క్వా... క్వా' అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా బుర్ఆన్ ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.</p>	<p>ح ఖ</p> <p>ع గా</p> <p>ف ఫా</p>	<p>'ఖరము'లోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి. ఒట్టి 'గ' అని కాదు పనికండు అగూ... అగూ... అన్నట్లు గట్ట గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం. Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.</p>
---------------------------------	---	--	---

<p>22 ఆ రోజు ఎన్నో ముఖాలు(ఆహ్లాద కరంగా) తాజాగా ఉంటాయి.</p>	<p>వుజూహయ్ యామ ఇజిన్ నా జ్యేరహ్ (22)</p>	<p>وَجُوهٌ يَّوْمِيَّةٍ تَأْتِيهِ</p>
<p>23 తమ ప్రభువు వైపు చూస్తూ ఉంటాయి.</p>	<p>ఇలా రబ్బీహ్ నా జ్యేరహ్ (23)</p>	<p>إِلَىٰ رَبِّهَا تَاظِرَةٌ ﴿٢٣﴾</p>
<p>24 ఆ రోజు మరెన్నో ముఖాలు ఉదాసీనం (కాంతిహీనం)గా ఉంటాయి.</p>	<p>వ వుజూహయ్ యామ ఇజిమ్ బాసిరహ్ (24)</p>	<p>وَوُجُوهٌ يَّوْمِيَّةٍ مِّدْبَاهٍ</p>
<p>25 తమ పట్ల నడ్డివిరిచే వ్యవహారం జరగనున్నదని అవి అనుకుంటూ ఉంటాయి.</p>	<p>తజ్వొన్ను అయ్ యుఫ్ అల బిహ్ ఫాకిరహ్ (25)</p>	<p>تَظُنُّ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ﴿٢٥﴾</p>
<p>26 అసంభవం.(గుండెలోని)ప్రాణం గొంతు ప్రక్కన గల ఎముక వరకూ చేరుకున్నప్పుడు,</p>	<p>కల్లా ఇజా బలగతి త్రాకియ (26)</p>	<p>كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ الرَّاقِيَّةُ</p>
<p>27 "మంత్రించి నయంచేసే వాడె వదైనా ఉన్నాడా?" అని అనబడి నప్పుడు,</p>	<p>వ కీల మన్ రాక్ (27)</p>	<p>وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ﴿٢٧﴾</p>
<p>28 "పోయే కాలం వచ్చింద"న్న సంగతిని అతను తెలుసుకున్న ప్పుడు,</p>	<p>వ జ్యొన్ను అన్నహల్ ఫిరాక్ (28)</p>	<p>وَوَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ﴿٢٨﴾</p>
<p>29 ఒక పిక్క మరో పిక్కతో ఒడుసు కున్నప్పుడు,</p>	<p>వల్ తఫ్ఫతి స్నాక్ బి స్నాక్ (29)</p>	<p>وَالْتَقَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ﴿٢٩﴾</p>
<p>30 (ఓ మానవాత్మా!) ఈ రోజు నీవు నీ ప్రభువు వైపు సాగిపోవలసి ఉంటుంది.</p>	<p>ఇలా రబ్బీక యామ ఇజిల్ మసాక్ (30)</p>	<p>إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ﴿٣٠﴾</p>
<p>31 వాడు సత్యాన్ని ధృవీకరించనూ లేదు, నమాజు చేయనూలేదు.</p>	<p>ఫలా స్యద్దక్ వలా స్యల్లా (31)</p>	<p>فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّى ﴿٣١﴾</p>

ع అ ఇ థ థ థ థ = మామూలు 'అ, అ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ' లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.
ز 'Zoo' లోని
ز 'Z'మాదిరి.

ت 'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా: త్సూనామీ, సంవత్సరం.
ظ నాలుకను స్పృశించేలాగా మలచి మునిపళ్లను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జైస్వను చాలా సాష్టాంగా ఉచ్చరించాలి.

<p>32 పైగా వాడు (సత్యాన్ని) ధిక్కరించాడు, వెనుతిరిగిపోయాడు.</p>	<p>వలకిన్ కజ్జబ వ తవల్లా (32)</p>	<p>وَلَكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۝</p>
<p>33 మిడిసిపడుతూ, తన ఇంటి వారల వైపు వెళ్ళిపోయాడు.</p>	<p>త్సమ్మ జహబ ఇలా అహాలిహి యతమత్వ్యా (33)</p>	<p>ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَمْكُتٌ ۝</p>
<p>34 శోచనీయం. నీ వైఖరి కడు శోచనీయం.</p>	<p>బెలా లక ఫ బెలా (34)</p>	<p>أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ ۝</p>
<p>35 మరి విచారకరం. నీ ధోరణి మిక్కిలి విచారకరం.</p>	<p>త్సమ్మ బెలా లక ఫ బెలా (35)</p>	<p>ثُمَّ أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ ۝</p>
<p>36 ఏమిటి, తనను ఇట్టే వదలి పెట్టడం జరుగుతుందని మానవుడు అనుకుంటున్నాడా?</p>	<p>అ యహ్సబుల్ ఇన్సాను అయ్ యుత్తరక సుదా (36)</p>	<p>أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدًى ۝</p>
<p>37 ఏమిటి, అతను (ఒకప్పుడు, మాతృగర్భంలో) స్థలించబడిన చిక్కటి వీర్య బిందువుగా ఉండ లేదా?</p>	<p>అ లమ్ యకు నుత్ఫతమ్ మిమ్ మనియ్యయ్ యుమ్నా (37)</p>	<p>أَلَمْ يَكُنْ نُطْقَةً مِّنْ مَّنِيِّ مُمْتَلِئًا ۝</p>
<p>38 మరి అతను ఒక నెత్తుటి గడ్డగా మారాడు. తరువాత అల్లాహ్ అతన్ని (దశను) మలిచాడు. ఆపైన అతన్ని తగు విధంగా తీర్చిదిద్దాడు.</p>	<p>త్సమ్మ కాన అలకతన్ ఫ ఖలక ఫ సవ్యా (38)</p>	<p>ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ۝</p>
<p>39 మరి దాన్నుండి ఆడ మగలనే జంటలను చేశాడు.</p>	<p>ఫ జఅల మిన్హ జ్జైని జ్జకర వల్ ఉన్తా (39)</p>	<p>فَجَعَلَ مِنْهُ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۝</p>
<p>40 ఇదంతా చేసినవాడు మృతులను బ్రతికించలేదా?</p>	<p>అ లైస జాలిక బి కాదిరిన్ అలా అయ్ యుహ్సాయియల్ మూతా (40)</p>	<p>أَلَيْسَ لَكَ بِغَيْرِهِ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ۝</p>